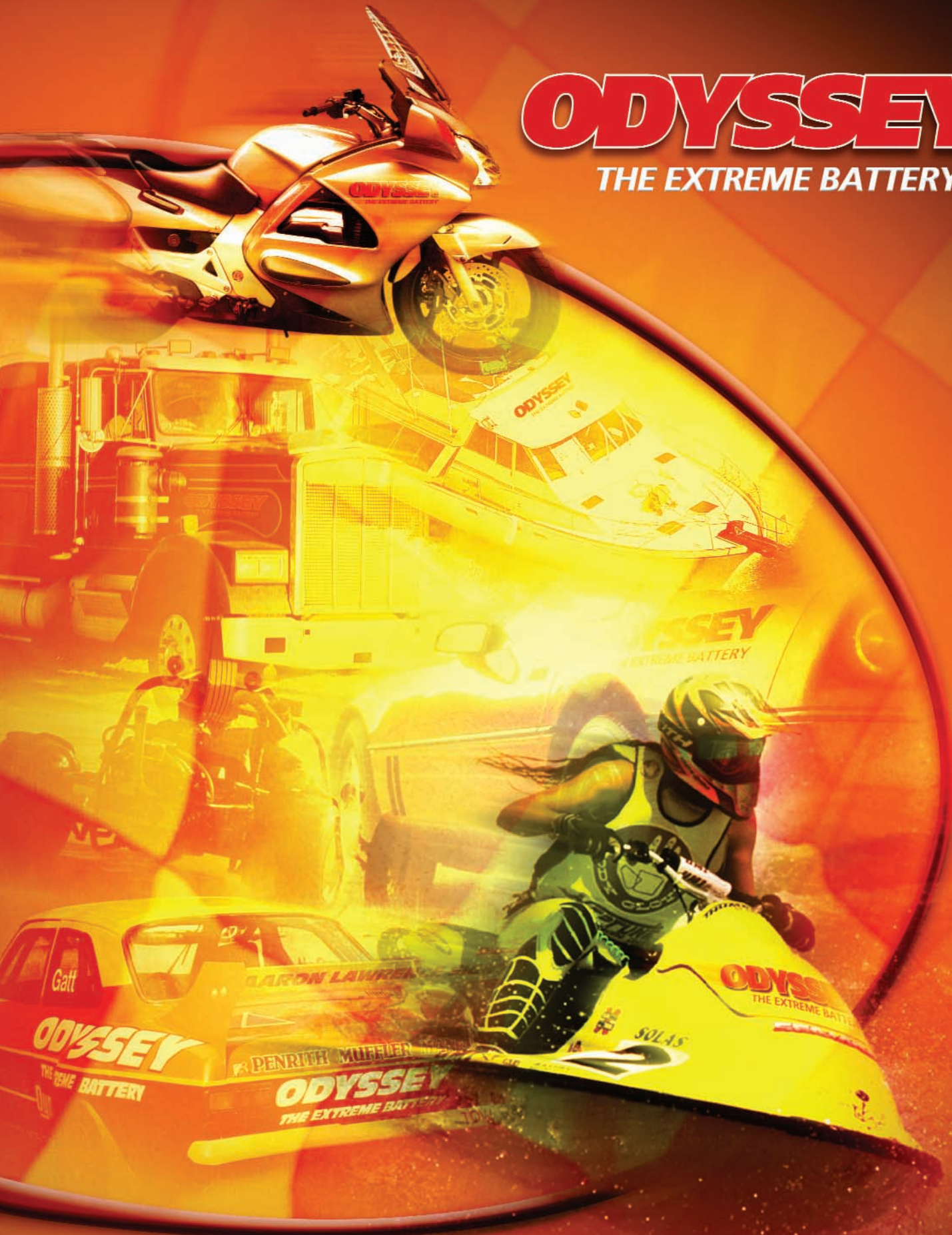


ODYSSEY[®]

THE EXTREME BATTERY



The source of powerful solutions

ODYSSEY®

THE EXTREME BATTERY

DIE ODYSSEY BATTERIE VERBINDET DIE CHARAKTERISTIKEN VON ZWEI VERSCHIEDENEN BATTERIEN IN EINEM. SIE KANN TROTZ HOHER ZYKLEN EINE GEWALTIGE LEISTUNG ERBRINGEN - FAST WIE WENN EIN LANGSTRECKEN-LÄUFER UND EIN WELTKLASSE SPRINTER EIN UND DIE SELBE PERSON WÄREN.

Diese Batterien sind fähig nach 5 Sekunden einen Startspitzenstrom von mehr als 2250A zu liefern sowie nach 400 Ladezyklen noch 80% ihrer Originalkapazität zur Verfügung zu stellen. Typische Antriebs- und Starterbatterien können entweder das eine oder das andere, aber nicht beides. Entweder ist es ein Sprinter oder ein Langstreckenläufer; ODYSSEY Batterien können beides.

GARANTIERT LÄNGERE BETRIEBSDAUER

Mit der Auslegung auf eine Lebensdauer von acht bis zwölf Jahren und einer Nutzungsdauer von drei bis zehn Jahren, sparen Sie mit ODYSSEY Zeit und Geld, da sie Ihre Batterie seltener ersetzen müssen. ODYSSEY gewährt auf Fabrikationsmängel eine Garantiezeit von zwei Jahren.

ERSTKLASSIGES START- UND SCHNELLLADEVERHALTEN

Der Kaltstart der ODYSSEY Batterie von 5 Sekunden ist auch bei -40°C zwei- bis dreimal so hoch wie jener von konventionellen Batterien von vergleichbarer Grösse. Nachdem bei einfacher Spannungsbegrenzung keine Ladestrombegrenzung notwendig ist, können den Anwendern Schnellladeeigenschaften zugesichert werden.

MONTAGE FREIHEIT

Die ODYSSEY kann ohne Leistungseinschränkungen in jeder Lage eingebaut werden. Es besteht keine Auslaufgefahr, da die ODYSSEY entstehendes Gas intern rekombiniert. Durch die versiegelte Bauweise der ODYSSEY Batterie ist kein Nachfüllen von destilliertem Wasser erforderlich. Damit wird die Gefahr von Säureverletzungen und Schäden an teurem Chrom oder Lack verhindert.

ERSTKLASSIGE VIBRATIONSBESTÄNDIGKEIT

ODYSSEY Batterien entsprechen militärischen Vorschriften und bestanden härteste Rüttel- und Vibrationstests.

GEBRAUCHSFERTIGE LIEFERUNG

ODYSSEY Batterien werden voll geladen geliefert. Sofern die Leerlaufspannung höher als 12,65V ist, kann die Batterie in Ihr Fahrzeug eingebaut werden und Sie können sofort loslegen! Falls die Spannung aber unter 12,65V liegt, sollte die Batterie gemäss den Angaben in der Bedienungsanleitung nachgeladen werden.

PROBLEMLOSER VERSAND

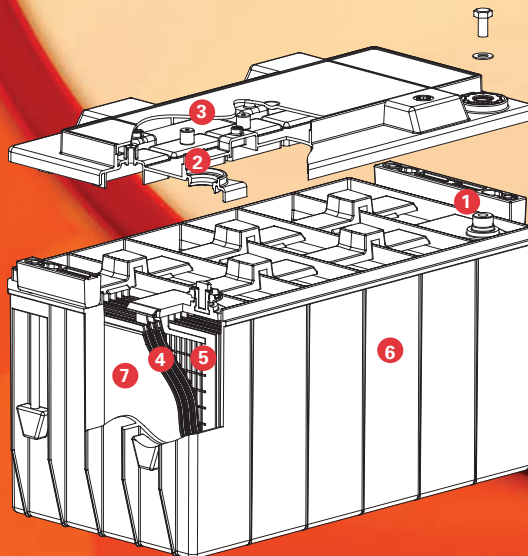
Dank der wartungsfreien Konstruktion, wurde die ODYSSEY Batterie durch die US Transportbehörde (USDOT) als auslaufsicher eingestuft. Dies macht den problemlosen Versand via Expressdienste und Luftpost möglich.

LÄNGERE LAGERHALTUNG MÖGLICH

Anders als konventionelle Batterien die alle 6 bis 12 Wochen nachgeladen werden müssen, kann eine voll geladene ODYSSEY Batterie bis zu 2 Jahre (bei 25°C) gelagert werden. Einfach nachladen und die ODYSSEY hat ihre volle Leistung. Bei niedrigeren Temperaturen ist die mögliche Lagerzeit sogar länger.

ERHOLUNG BEI TIEFENTLADUNG











Nach einer Tiefentladung besteht bei ODYSSEY-Batterien die Möglichkeit der Regeneration (abhängig von der Tiefe der Entladung und der Länge des Zeitraumes zwischen Entladung und Wiederaufladung).



AUFBAU

- 1 Extrem leitfähige Pole
- 2 patentierte versiegelte Poldurchführungen
- 3 Selbstregulierende Entgasungsventile
- 4 Extrem robuste positive-Reinbleiplatten
- 5 angepasste negative Platten
- 6 Gehäuse aus feuerhemmendem Kunststoff
(Bezieht sich nicht auf die Modelle PC535, PC625 und PC2150)
- 7 Separatoren aus Glasfaserfließ

ODYSSEY: HÖCHSTE LEISTUNG FÜR JEDE ANWENDUNG

MODELL	Volt	PHCA (5 Sek)	CCA Kaltstart- strom	HCA	MCA	Nominalkapazität (Ah)		Reserve- kapazität in Minuten	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	Gewicht kg	Pol- anschluss	max. Dreh- moment Nm	Innen- wider- stand (mΩ)	Kurz- schluss- strom
						20 H	10 H									
PC310 	12	310	100	200	155	8	7	9	138,0	86,0	101,0	2,7	M4 Gewinde- buchse	1,0	27.1	455A
PC535 	12	535	200	300	265	14.8	13	21	170,2	99,1	155,6	5,4	M6 Gewinde- buchse	4,5	8	1000A
PC545  <small>Abb. mit Metal Jacket</small>	12	545	185	300	240	14	12	18	177,8	85,6	131,3	5,7	M6 ↑ Gewinde- buchse	5,6	10	1200A
PC625 	12	625	265	440	350	18	17	27	170,2	99,1	175,0	6,0	M6 Gewinde- bolzen	4,5	7	1800A
PC680  <small>Abb. mit Metal Jacket</small>	12	680	220	370	300	17	16	24	184,7	79,0	169,4	7,0	M6 ↑ Gewinde- buchse	5,6	7	1800A
PC925  <small>Abb. mit Metal Jacket</small>	12	925	380	625	500	28	27	52	186,6	179,0	128,0	11,8	M6 ↑ Gewinde- buchse	6,8	5	2400A
PC1200  <small>Abb. mit Metal Jacket + SAE 3/8"</small>	12	1200	550	860	725	44	40	78	199.9	169.1	172.7	17.4	M6 ↑ Gewinde- buchse	6,8	4.5	2600A
PC1700  <small>Abb. mit Metal Jacket + SAE 3/8"</small>	12	1700	875	1325	1175	68	65	142	330,7	168,2	176,0	27,6	M6 ↑ Gewinde- buchse	6,8	3,5	3500A
PC2150  <small>Abb. mit Metal Jacket</small>	12	2150	1090	1545	1370	100	92	200	330.2	172.7	238.8	34,1	3/8" ↑ Gewinde- bolzen	16,9-22,6	2.2	5000A
PC2250 	12	2250	1225	1730	1550	126	114	240	286,0	269,0	208,0	39,0	Dual SAE- Rundpol + 3/8" Gewinde- bolzen	11,0 nur für 3/8" Gewinde- bolzen	2,1	5000A

CCA: Kaltstartstrom nach DIN über 30 Sekunden bis 7,2 Volt bei -18°C (0°F) PHCA: Warmstart-Spitzenstrom über 5 Sekunden bis 7,2 Volt bei 26,7°C (80°F)

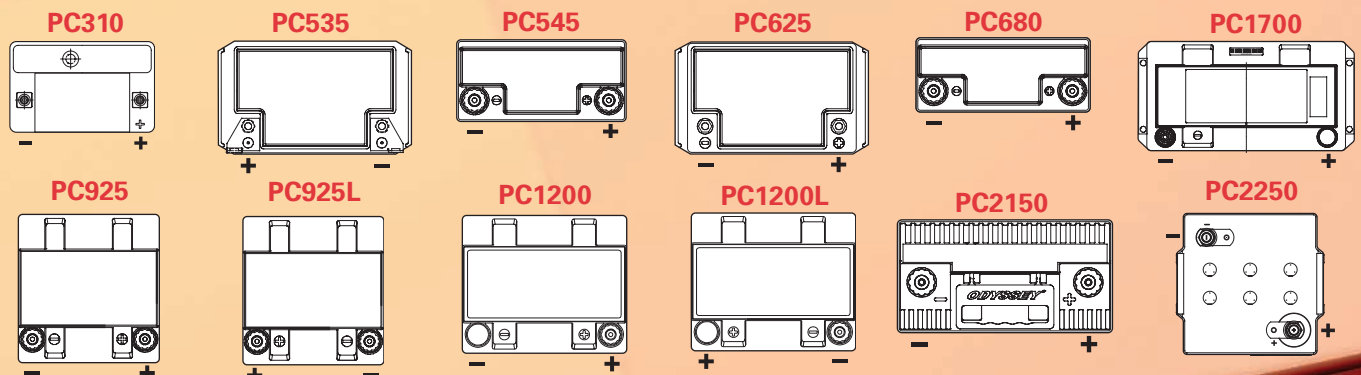
HCA: Warmstartstrom über 30 Sekunden bis 7,2 Volt bei 26,7°C (80°F) MCA: Marine Startstrom über 30 Sekunden bis 7,2V bei 0°C (32°F)

Alle Batterien sind mit Metal Jacket lieferbar (ausser PC310, PC535, PC625 und PC2250)

Betriebstemperatur: Standard -40°C bis +45°C (ausser PC2250: -30°C bis +40°C) • mit Metal Jacket -40°C bis +80°C

† 3/8" SAE-Rundpole optional

ANSCHLUSS SCHEMA



ODYSSEY®

THE EXTREME BATTERY

DER TECHNISCHE VERGLEICH

	ODYSSEY	KONVENTIONELLE
NUTZUNGSDAUER	8-12 Jahre (Float) bei 25°C	5 Jahre
BETRIEBSDAUER	3 bis 10 Jahre	1 bis 5 Jahre
WARTUNG	Wartungsfrei; Keine Gefahr von Flüssigkeitsverlust oder Korrosion	Meistens säurehaltig (Wartung nötig); Andere sind nass versiegelt oder gelhaltig
LAGERZEIT	Nachladen erst nach ca. 2 Jahren nötig (bei 25°C)	Schon nach 6-12 Wochen wird ein Nachladen nötig
TRANSPORT	Lufttransporte möglich Als auslaufsicher klassifiziert	Gefahrengeut; nur Schienen-, Strassen- oder Seefracht (Erhöhte Frachtkosten)
ALTERUNG	Verliert ihre Leistungsfähigkeit nur langsam. Kein abrupter Energieabfall	Sofortiger abrupter Energieabfall (könnte zu unerwarteten Ausfällen führen)

EnerSys

P.O. Box 14145
Reading, PA 19612-4145, USA
Tel: +1-610-208-1991
+1-800-538-3627
Fax: +1-610-372-8613

Generalvertretung

EURO-Batterietechnik GmbH
Philipp-Reis-Strasse 7
D - 61137 Schöneck
Tel: +49 (0)6187 95 48 0
Fax: +49 (0)6187 95 48 29
www.eurobatterietechnik.de

EnerSys Energy Products Inc.
617 North Ridgeview Drive,
Warrensburg,
MO 64093-9301, USA
Tel: +1-660-429-2165
Fax: +1-660-429-1758

Kontakt:

EnerSys Limited
Rake Lane,
Clifton Junction,
Manchester M27 8LR UK
Email: odyssey.sales@uk.energysinc.com
Tel: +44 (0)161 727 3951
Fax: +44 (0)161 727 3949

Energys Australia Pty Ltd
12 Jellico Drive,
Scoresby, Melbourne,
Victoria, Australia 3179
Tel: + 61 (03) 9763 7083
Fax: + 61 (03) 9763 9751
Gebührenfrei: 1-800-550-153

Website: www.odysseyfactory.com

GARANTIE:

Die EnerSys Energy Products Inc. (Verkäufer) gibt eine Garantie auf Schäden welche auf unsachgemässe Verarbeitung oder Materialschäden zurückzuführen sind. Diese Garantie beträgt 2 Jahre; Die Batterie wird während der Garantiefrist kostenlos ersetzt, falls die Mängel auf eine unsachgemässe Verarbeitung oder auf Materialschäden zurückzuführen sind (nicht bei blosser Entladung). Im Falle eines Umtausches bringen Sie die Batterie einfach zusammen mit der Originalquittung zu einem autorisierten ODYSSEY Händler. Die Garantie kann je nach Land variieren. Erkundigen Sie sich zur Sicherheit bei Ihrem Händler. Bei Geschäftsabschlüssen mit EBT EURO-Batterietechnik kommen zusätzlich deren Allgemeine Geschäftsbedingungen zur Anwendung.

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

A. Der oben genannte Garantieanspruch verfällt:

- Bei mutwilliger Beschädigung bzw. Entfernung der Aufkleber / Datecodes
- Bei Schäden durch Naturgewalten (Wind, Blitzschlag, Hagel) sowie bei Schäden durch Feuer, Aufprall, Explosion, Vandalismus, Diebstahl, Eingriffe oder durch das Öffnen der Batterie
- Bei Über- bzw. Unterladung, bei falsch gepoltem Anschluss, bei ungenügender Ladung, bei Tiefentladung und bei Missbrauch der Pole zum Halten oder Tragen der Batterie.
- Bei unsachgemäßem Einbau der Batterie, bei Einsatz unter hohen Temperaturen ohne Metal Jacket oder durch zu starke Vibrationen.
- Bei Verlust der elektrischen Eigenschaften durch normale Alterung oder bei Einsätzen welche eine vorzeitige Alterung hervorrufen können.
- Bei regelmäßiger Überlastung der Batterie bzw. bei Einsatz in Anwendungsbereichen, für die die Batterie nicht ausgelegt oder zugelassen ist.

B. Zum Erlangen der Garantieleistung:

1. Bringen Sie die Batterie zu Ihrem autorisierten Fachhändler
2. Wenn festgestellt wird, dass der Defekt von einer unsachgemässen Verarbeitung oder auf Materialschäden zurück zu führen ist, wird die Batterie ersetzt.

DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE ERSETZT JEDE ANDERWEITIGE GARANTIE UND HAFTUNG, UNABHÄNGIG DAVON, OB SOLCHE MÜNDLICH, SCHRIFTLICH, ODER AUFGRUND GESETZLICHER (NICHT ZWINGENDER) BESTIMMUNGEN ODER VERTRAGLICH EINGERÄUMT WORDEN SIND ODER AUFGRUND UNERLAUBTER HANDLUNG ODER AUF ANDERE WEISE ENTSTEHEN, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG UND SOWEIT NACH DEM ANWENDBAREN RECHT ZULÄSSIG, JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE BEDINGUNGEN, GARANTIE ODER ANDERE BEDINGUNGEN BEZÜGLICH AUSREICHENDER QUALITÄT ODER DER NUTZUNGSEIGNUNG. DIE HAFTUNG DES VERKÄUFERS BESCHRÄNKT SICH AUSDRÜCKLICH AUF DEN ERSATZ DER BATTERIE WÄHREND DER GARANTIEFRIST. IN KEINEM FALL HAFTET DER VERKÄUFER FÜR SCHÄDEN, WELCHE DIREKT ODER INDIREKT DURCH DIE VERWENDUNG DER BATTERIE ENTSTEHEN. INSBESONDERE KANN DER VERKÄUFER NICHT FÜR UNKOSTEN HAFTBAR GEMACHT WERDEN, WELCHE DURCH DEN EIN- BZW. AUSBAU DER BATTERIE ENTSTEHEN, NOCH KÖNNEN ANSPRÜCHE AUS ZEITVERLUST ODER ENTGANGENEM GEWINN GEGEN IHN GESTELLT WERDEN.

Einige Länder/Staaten erlauben keine Begrenzungen der Dauer der Garantie oder Begrenzungen oder Ausschlüsse bezüglich der indirekten Schäden und Folgeschäden so dass die oben genannten Ausschlüsse und/oder Beschränkungen evtl. nicht auf Sie zutreffen. Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte, welche von Land zu Land divergieren können.

